

LES VOIES NOUVELLES  
PHARMACIE SAVARD  
CLARENCE et D. B. HOUDE  
Spécialité: maladies vénéres  
et remèdes patentés;  
Prescriptions de médecins so-  
igneusement remplies.

# LE CANADA

C. NEVILLE  
IMPORTATION DE VINS &  
LIQUEURS EXTRA  
87, Rue Rideau  
Entrée par le Marché By  
Epicerie de la ville, porte voisine  
de M. Borthwick.

Publié par la Cie. d'Imp.

EDITION QUOTIDIENNE

Oscar McDonell, Directeur

10ème ANNÉE No. 99

OTTAWA, MERCREDI, 31 OCTOBRE 1888.

LE NUMERO : 1 CENTIM

## DISCOURS — PRONONCÉ AU — BANQUET DES OUVRIERS DONNE A OTTAWA LE 18 OCTOBRE 1888 — A L'OCCASION DE LA — VICTOIRE DE MONTREAL-EST — PAR — L'honorable M. J. A. CHAPLEAU SECRETAIRE D'ETAT.

Monsieur le Président, Messieurs :

Les principales questions qui ont été étudiées et celles qui devront attirer immédiatement l'attention du gouvernement et du parlement, sont les suivantes :

- 1 Le travail des enfants ;
- 2 Le travail des femmes ;
- 3 Les devoirs des patrons ;
- 4 Le système de troc ;
- 5 Le travail contracté à l'étranger ;
- 6 Le système d'apprentissage ;
- 7 Le travail du dimanche ;
- 8 Les conditions hygiéniques des fabriques, des boutiques et des habitations d'ouvriers ;
- 9 Le travail des forçats ;
- 10 Le bureau des statistiques du travail ;
- 11 Les égarés des classes ouvrières et leurs placements.

Ce programme est assez vaste pour mériter le concours de tous les hommes de bonne volonté qui composent notre parlement. Une chose m'a frappé, M. le président, et s'il m'est permis d'en faire mention sans vouloir mêler aucune discussion politique à mes observations: lorsque la conférence interprovinciale a été annoncée avec tout le fracas et la pompe que l'on sait, lorsque les représentants responsables des diverses provinces ont mis leurs têtes sous le même bonnet, pour former un programme qui devait décider, une fois pour toutes, des destinées de cette contrée, j'ai été surpris de voir que, dans leur programme, qui embrassait tant de grandes questions, dont un bon nombre, à mon avis, étaient en dehors de leurs pouvoirs et de leur sphère d'actions, les conférenciers interprovinciaux n'avaient pas cru de leur dignité d'étudier et de discuter la question importante des rapports entre le travail et le capital; autant que je me rappelle, ils ont même passé une résolution concernant la loi de banqueroute; comment n'ont-ils pas été frappés des difficultés que présentait la loi des manufacturiers? S'il est une question sur laquelle il devrait y avoir similitude, dans la législation, entre les diverses provinces, c'est bien la question qui tombe sous l'acte des manufacturiers. Suffit d'un exemple pour le démontrer. Supposons que d'après la loi d'Ontario, il serait permis d'admettre à l'emploi des fabriques des enfants de 12 ans, pendant que dans la province de Québec on emploierait que des enfants de 14 ans, de suite vous verriez affluer de Hull vers Ottawa, des nombreuses escouades d'enfants de 14 à 12 ans, que leurs parents y enverraient gagner de l'argent. En dépit de l'inobservation de la conférence inter-provinciale, la nécessité d'une législation conjointe sur cette question se fera bien sentir, et dans les gouvernements provinciaux et dans le gouvernement fédéral.

Je serais porté à risquer une observation, en réponse à ceux qui croient que nous empiétons sur les droits de l'Eglise, du moment que nous voulons étudier la question des rapports entre les parents et les enfants, les patrons et les employés, le capital et le travail. C'est un terrain déglacé, j'en conviens, mais après tout, ce ne sont pas des terrains dont l'accès nous est défendu. Tout récemment, je parcourais les débats de la Chambre d'Assemblée de France, au sujet de la liberté du travail. Deux des orateurs les plus éloquents du parti catholique prirent alors part à la discussion et se sont trouvés d'accès contraire, je veux parler du Comte de Mun et de l'éloquent évêque d'Angers, Mgr. Freppel.

Dans cette circonstance l'évêque a dit :

« On peut être un excellent chrétien et ne point partager les opinions de M. le Comte de Mun ou les miennes sur la liberté du travail. Il ne saurait venir à l'idée de personne, je le répète, de confondre l'Eglise et le christianisme avec tel ou tel système économique. L'Eglise laisse à cet égard, une très grande latitude à ses membres ».

Il fut un temps où un appel au public en faveur des classes ouvrières et contre l'oppression qui percent souvent les patrons aurait été considéré comme une incitation à la révolution. Les hommes qui professaient de telles doctrines auraient été signalés comme des démagogues. Combien de fois n'ai-je pas vu dans les colonnes de ces journaux confits en bigoterie, qui sont le manteau de la religion ont fait tant de mal à la société et à l'opinion publique, que j'étais un républicain et un démagogue, parce que j'affirmais mes sympathies pour le relèvement des classes ouvrières par une meilleure organisation du travail! A ce propos, il me revient que tout récemment, il y a quelques jours à peine, un journal, et pas un journal religieux, celui-là a cru me flétrir en m'appliquant la même épithète. L'auteur de cet article, plus remarquable par son imagination que par sa bonne foi, s'est imaginé que j'avais déclaré dans une des assemblées politiques et un démagogue, parce que j'affirmais mes sympathies pour le relèvement des classes ouvrières par une meilleure organisation du travail! A ce propos, il me revient que tout récemment, il y a quelques jours à peine, un journal, et pas un journal religieux, celui-là a cru me flétrir en m'appliquant la même épithète. L'auteur de cet article, plus remarquable par son imagination que par sa bonne foi, s'est imaginé que j'avais déclaré dans une des assemblées politiques et un démagogue, parce que j'affirmais mes sympathies pour le relèvement des classes ouvrières par une meilleure organisation du travail!

## VENTE! VENTE! VENTE! Vente au Comptant pendant 10 Jours — DE PLUS DE — 1000 MANTEAUX LA PLUS GRANDE VENTE DE CE GENRE FAITE A OTTAWA.

Manteaux, Dolmans, Jaquettes, Paletots,  
Dolmans doublés de fourrure, Ciroulaires fourrés,  
Manteaux pour Enfants,  
Pardeuses en Caoutchouc (Waterproof) pour Dames et Enfants.

## D. GARDNER & Cie

CES MARCHANDISES PENDANT 10 JOURS SEULEMENT SERONT VENDUES SANS EGARD AUX PRIX.

Chars Gratifs.  
A partir d'aujourd'hui les clients venant de loin reçoivent un billet de passage à bord des chars urbains.

Ne manquez pas la grande vente de Pardesous pendant 10 jours...  
NOS 269 ET 271 RUE WELLINGTON OTTAWA

HOTEL CANADIEN  
CI-DEVANT OCCUPÉ PAR G. LATHIMORILLE

W. O. MCKAY  
Importeur de Vins, Liqueurs, Cigares et Tabacs; aux 119 et 121 rue St-Jacques.

L'HOTEL RICHELIEU  
Agents pour les Commerçants de Bois.

JOSEPH LANDREVILLE  
401 Rue Sparks.

NETTOYAGE des TAPIS A LA VAPEUR

L. N. LOYER  
Nouveau magasin de Vin, Liqueurs et Epiceries

N. Faulkner & Fils  
Importateurs de CHAPEAUX, CASQUETS, FOURRURES

## POUR VOTRE PHOTOGRAPHIE

— ALLEZ AU —  
STUDIO  
— DE —  
NAPOLEON BELANGER  
140 — RUE SPARKS — 140  
OTTAWA.

Il sera heureux d'y recevoir ses amis et le public en général.

Ne craint pas la concurrence

W. M. HOWE  
Rue Rideau, Succursale No. 303 Rue Cumberland.

FERRONNERIES  
McDougall & Czuzner

AVIS AUX AMATEURS DE SPORT

J. D. HUNTON & CIE  
334 Rue Wellington 334

CHITTY & CO.  
48 RUE ELGIN, OTTAWA

P. A. BERUBE & FRERE  
MARCHANDS DE Fruits, Poissons, Huîtres, Etc.

N. F. LAROSE & CIE  
HABILLERIE D'HOMME

HABILLERIE D'HOMME

HABILLERIE D'HOMME

## L'assortiment d'Automne

Mlle McDONALD  
Est au complet et n'est pas surpris en ce val et en variété.

MAISON DE MODES PARISIENNES  
521 - RUE SUSSEX - 521

CORSETS MESURE  
Corsets pour dames à longue taille ou corpulentes.

LOTTERIE NATIONALE CLASSE D.

MEKREDI, 21 Novembre 1888 A 2 HEURES, P.M.

VALRUE TOTALE DES LOTS \$50,000.00

NOMENCLATURE DES LOTS

E. A. LEPROHON ARCHITECTE

AU TEMISKAMING

FONDERIE DE HULL

T. LAWSON

R. A. McCORMICK

## HALKETT & CIE

228 - Rue Sparks - 228

O. R. N. Co.

LIGNE QUOTIDIENNE DE VAPEURS

Ottawa et Montreal

GRANDE OUVERTURE

MAGNIFIQUE MAGASIN

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

Montreal et Ottawa

LE FIANCOFORTE

NEWCOMBE

PAS DE GOUTER GRATIS!

## 12 ESPECES DE BREUVAGES

Diplôme Accordé A l'Exposition d'Ottawa.

JOHN CASEY.

GRANDS BARGAINS

TOUS VETEMENTS

WOODCOCK

MAGASIN distingué de modes

VETEMENTS DE DESSOUS

REDUCTION TERRIBLE

MONTRES, BIJOUTERIES, ET ARGENTERIES.

A. McMILLAN

VINAIGRES

VOITURES DE PLACE

LAROSE & CIE  
HABILLERIE D'HOMME

LAROSE & CIE  
NOUVEL ASSORTIMENT D'AUTOMNE

LAROSE et CIE  
Tous Tweeds et Etoffes à Robes achetées et confectionnées dans notre établissement